

# WSPÓLNOTA IARY

W NUMERZE:

- Pielgrzymka do Hanoweru
- Pożegnanie Ks. Rafała
- Początek roku szkolnego
- Uroczystość Wszystkich Świętych
- Wycieczko-pielgrzymka do Australii
- „Poznańskie Słowiki”

ROK XLVII

Hamburg 2024

nr 3/433

**"W żłobie leży,  
któż pobieży..."**



- 3 Wizyta duszpasterska – kolęda
- 4 XX spotkanie polonijne młodych w Concordii  
Zakończenie roku formacyjnego Domowego  
Kościoła
- 5 Zakończenie roku formacyjnego Wspólnoty  
"Źródło Życia"
- 6 Zakończenie roku szkolnego
- 8 Kolonie w Haus Concordia
- 9 Obóz harcerski
- 10 Pielgrzymka do kaplicy Matki Bożej  
w Hanowerze
- 11 Rozśpiewane zakończenie wakacji  
Duszpasterstwa "PORT"  
Zmarł śp. Ryszard Lewandowski
- 12 Pożegnanie Ks. Rafała Zachmielewskiego  
Ks. Michał Choszcz - nowym wikariuszem  
w naszej Misji
- 13 85. rocznica wybuchu II wojny światowej  
w Neuengamme
- 14 Rozpoczęcie roku szkolnego w Szkole Sobotniej
- 15 Rozpoczęcie roku formacyjnego Domowego  
Kościoła
- 16 Wycieczka rowerowa Duszpasterstwa "PORT"  
Ślubowanie uczniów klasy I
- 17 Poświęcenie różańców
- 18 Uroczystość Wszystkich Świętych
- 19 Modlitwy na terenie byłego obozu Neuengamme
- 20 Dzień skupienia Domowego Kościoła  
Dzień skupienia Ruchu Rodzin Nazaretańskich
- 21 Zabawa Andrzejkowa
- 22 "Świeć gwiazdeczko mała świec..."
- 23 Światowy Dzień Młodzieży  
Z kulturą w Adwent  
Zbiórka dla Lenki
- 24 Wycieczko-pielgrzymka do Australii
- 26 "Poznańskie Słowiki" w naszej Misji
- 28 Wspólnota "Perla Kobiecości"

Wydawca:

**Polska Misja Katolicka w Hamburgu**

**Gr. Freiheit 41, 22767 Hamburg**

[www.pmk-hamburg.de](http://www.pmk-hamburg.de)

**Redaguje zespół: ks. dr Jacek Bystron,**  
ks. Sławomir Chabior, ks. Michał Choszcz  
ks. Maciej Zabrocki, ks. Rafał Zachmielewski  
s. Małgorzata Depka.

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania  
przesyłanych tekstów.

**You Tube**

 **Subscribe**

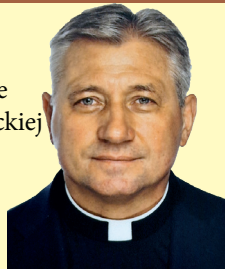


 **Znajdź nas na  
Facebooku**

<https://www.facebook.com/polskamisjahamburg>

Wyłącznie do użytku wewnętrznego  
Kościoła Katolickiego

**Drodzy Parafianie  
Polskiej Misji Katolickiej  
w Hamburgu!**



**„W żłobie leży, któż pobieży...”**

Czas Świąt Bożego Narodzenia przenosi nas myślami do żłóbka betlejemskiego, gdzie na świat przyszedł Mesjasz Pan Zbawiciel. To właśnie tam zakończył się od wieków oczekiwanie i wypełniła się dana niegdyś Boża obietnica. Ziemia ujrzała swego Zbawiciela! Bóg stał się człowiekiem – jednym z nas. Bóg stał się człowiekiem, aby nas uczynić dziećmi Bożymi. Papież Jan Paweł II w encyklice „Redemptor Hominis” napisał, że „Syn Boży przez swoje wcielenie zjednoczył się z każdym człowiekiem” (8).

Bóg nie ma względu na osoby. Jego przyjście na ziemię ma dotknąć każdego człowieka bez względu na to kim jest, jaki jest czy skąd pochodzi. Boża miłość dotyka każdego człowieka i ma przynieść między ludźmi pokój i zgodę.

Jakże jest wiele sytuacji w obecnych czasach, w których liczą się podziały, niezgoda, kłótnie czy nawet wojny. Przeżywanie tajemnicy Bożego Narodzenia – przyjścia Bożej Miłości – ma sprawić, byśmy na nowo potrafili spojrzeć z miłością na każdego człowieka, pokonać wszelkie spory i niesnaski.

Z racji zbliżających się Świąt Narodzenia Pańskiego zyczę wszystkim Drogim Parafianom i Czytelnikom umocnienia miłości względem Pana Boga i drugiego człowieka. Niech Dzieciątko Jezus, które przynosi nam światło pokoju i zgody, wleje je również w Wasze serca. Niech Pan błogosławi na wszystkie dni Nowego 2025 Roku.

**Ks. Proboszcz Jacek Bystron**

## Wizyta duszpasterska - kolęda

Życie ludzkie pełne jest różnorodnych relacji — od fundamentalnych, takich jak więzi między małżonkami czy między dziećmi a rodzicami, po znajomości i przyjaźnie. Człowiek, jak zauważamy już na kartach Biblii, został stworzony do relacji. Tworzą się one i umacniają w trakcie różnorodnych spotkań: zarówno tych codziennych, przy rodzinnym stole, jak i w pracy czy w szkole. Niektóre z nich wymagają większego zaangażowania, inne mają charakter bardziej swobodny.

Okres świąt Bożego Narodzenia jest szczególnym czasem, który kojarzy się z licznymi spotkaniami, głównie rodzinnymi. To okazja do odnowienia i umocnienia więzi. Oprócz Wigilii, odwiedzin u krewnych i znajomych czy pracowniczych spotkań opłatkowych, tradycją tego okresu jest także wizyta duszpasterska, zwana kolędą. Widok księdza odwiedzającego swoich parafian nikogo nie dziwi, choć każdego roku temat sensowności tej wizyty pojawia się w debacie publicznej. Nierzadko dyskusja ta zostaje sprowadzona do kwestii finansowej, co bywa krzywdzące.

Jakość spotkania duszpasterza z wiernymi, podobnie jak każde inne spotkanie, zależy w dużej mierze od nastawienia obu stron. Jeśli ksiądz potraktuje kolędę jako przykry obowiązek, narzucony przez tradycję, przełożonych czy prawo kościelne, wizyta stanie się formalnością, pozbawioną głębszego sensu. Z kolei jeśli wierni podejną do niej z dystansem lub obawą — na przykład z przekonaniem, że kapłan „musi” ich odwiedzić, aby później nie odmówić udzielenia sakramentów — również nie wykorzystają

potencjału tego spotkania.

Natomiast spojrzenie na kolędę z perspektywy wiary otwiera zupełnie nowe możliwości. Kapłan, realizując swoje powołanie poprzez bliższe poznanie parafian, może wzmocnić wiarę wspólnoty i podjąć działania ewangelizacyjne. Dla wiernych natomiast wizyta duszpasterska to okazja do wspólnej modlitwy, rozmowy na ważne tematy, a nawet nawiązania bardziej osobistej relacji z duszpasterzem.

Z własnego doświadczenia kolędowania pamiętam zarówno piękne, budujące spotkania, jak i te trudniejsze. Te pierwsze były okazją do lepszego poznania parafian, na co często brakuje czasu w codziennych kontaktach, choćby podczas Mszy świętej czy spotkań we wspólnotach. Niestety, zdarzały się również wizyty, podczas których gospodarze wyraźnie czekali na koniec spotkania — niekiedy dawali to subtelnie do zrozumienia, a czasem mówili o tym wprost. Muszę także przyznać, że i z mojej strony zdarzały się chwile zmęczenia lub słabszego zaangażowania, co mogło wpłynąć na jakość rozmowy. Mimo tych trudności jestem przekonany, że kolęda kryje w sobie ogromny potencjał, o ile zostanie właściwie wykorzystana.

Abym przeżył kolędy było głębsze i owocniejsze, warto zadbać nie tylko o przygotowanie zewnętrzne — takie jak stół z krzyżem, świecami, wodą święconą i Pismem Świętym — ale przede wszystkim o wewnętrzne nastawienie. Można pomodlić się przed wizytą, powierzając Bogu jej przebieg, albo przygotować pytania, które chcemy zadać kapłanowi. Taka refleksja pozwoli w pełni wykorzystać ten czas. Kreatywność inspirowana

życzliwością może podpowiedzieć wiele innych rozwiązań, ale kluczowe znaczenie ma otwartość serca.

Kołęda, jak wszystko w życiu, może być zarówno okazją do rozwoju, pogłębienia relacji i umocnienia

wiary, jak i formalnym, odhaczonym obowiązkiem. Ostateczny kształt tego spotkania zależy od ludzi, którzy je tworzą. Warto więc podejść do niego z otwartością i gotowością na dialog.

*Ks. Michał Choszcz*

## XX polonijne spotkanie młodych w Concordii

W sobotę, 21 czerwca młodzi reprezentanci naszej Misji wzięli udział w XX Polonijnym Spotkaniu Młodzieży w Haus Concordia. Był z nami ks. Biskup Grzegorz Suchodolski, „Siewcy Lednicy”, „Wyrwani z Niewoli...” ale przede wszystkim Jezus Chrystus obecny w Eucharystii, którego mogliśmy wielbić śpiewem, tańcem i modlitwą. Dziękujemy za piękne chwile spędzone razem.

*Ks. Sławomir Chabior*



## Zakończenie roku formacyjnego Wspólnoty Domowego Kościoła



W pierwszą sobotę miesiąca lipca odbyło się zakończenie roku formacyjnego Domowego Kościoła. Podczas uroczystej Mszy Św. w kościele św. Olafa modliliśmy się dziękując Bogu za wszelkie łaski, które z Jego dobroci otrzymaliśmy w ciągu roku. Prosiłiśmy o opiekę dla rodzin i dzieci, szczególnie pamiętając o tych rodzinach z naszej Misji, które przeżywają trudności i kryzysy. W czasie spotkania omówiliśmy rok formacyjny i podsumowaliśmy wszystkie wydarzenia m.in. warsztaty dla małżeństw, rekolekcje, zabawy karnawałowe, spotkania organizowane dla parafian przy cieście i kawie oraz wiele innych, w których nasza wspólnota brała udział.

Spotkaniu towarzyszyła rodzinna atmosfera. Nie zabrakło rów-



nież wypieków, kawy i innych smakołyków przygotowanych przez nasze rodziny. Pragniemy serdecznie zaprosić sakramentalne małżeństwa do naszej wspólnoty, które pragną na nowo odkryć swój związek w duchu nauki Kościoła i w duchu Ewangelii.

*Ks. Rafał Zachmielewski*

## Zakończenie roku formacyjnego Wspólnoty „Źródło Życia”



W niedzielę, 7 lipca br. odbyło się zakończenie roku formacyjnego Wspólnoty „Źródło Życia”. Naszemu spotkaniu towarzyszyła nie tylko modlitwa, ale także śpiew, pyszny poczęstunek i miła atmosfera. Wspominaliśmy wspólne

pielgrzymki, zabawy, wieczory uwielbienia i planowaliśmy rzeczy, które nasza grupa jeszcze może zrealizować w najbliższym czasie.

Zapraszamy wszystkich, którzy chcieliby dołączyć do naszej Wspólnoty.

*Ks. Rafał Zachmielewski*

## Zakończenie roku szkolnego



Zakończenie roku szkolnego to dla wszystkich czas podziękowań, podsumowań i pożegnań. Tak też było w sobotę, 13 lipca 2024 r. W budynku St. Ansgar-Schule w Hamburgu odbyło się uroczyste zakończenie roku szkolno-katechetycznego w Szkole Sobotniej działającej przy naszej Misji.

Na początku akademii dyrektor szkoły ks. kan. dr Jacek Bystron przywitał rodziców i przybyłych gości. Następnie w ciepłych słowach podziękował rodzicom, katechetom i nauczycielom za wysiłek, troskę i wszelki trud włożony w kształtowanie i wychowanie młodego pokolenia.



Uroczystość zakończenia roku uświetnił swoją obecnością Konsul Generalny RP w Hamburgu p. Paweł Jaworski. W słowach skierowanych do zebranych podziękował wszystkim za zaangażowanie w funkcjonowanie tej największej tego typu placówki oświatowej w Niemczech. W naszej szkole w minionym roku szkolnym w zajęciach dydaktycznych brało udział 364 uczniów pod troskliwym okiem 17 nauczycieli i kilkorga wolontariuszy pracujących na rzecz naszej placówki edukacyjnej.

Następnym punktem dnia było pożegnanie licznej klasy ósmej, która zakończyła na tym etapie swoją edukację w Szkole Sobotniej. Po zakończeniu pełnej radości Akademii ks. Dyrektor wraz z p. Konsulem rozdali wyróżniającym się uczniom i absolwentom świadectwa i nagrody. Następnie dzieci udały się ze swoimi nauczycielami do klas, gdzie otrzymały świadectwa szkolne w języku polskim i niemieckim. Uroczystość uświetniła swym występem na fortepianie Lea Oborska, uczennica kl. 3 b.



Oprócz pożegnania klas ósmych nastąpiło także pożegnanie ks. Rafała Zachmielewskiego, który przez 6 lat uczył w naszej szkole religii w klasach starszych. Przede wszystkim przygotowywał naszych uczniów do sakramentu bierzmowania.

Zakończenie roku katechetycznego odbyło się także w naszym wyjazdowym punkcie katechetycznym

w dzielnicy HH-Neu Allermöhe, gdzie 74 uczniów otrzymało świadectwa. Wszystkim rodzicom, dzieciom oraz całemu Gronu Pedagogicznemu życzymy słonecznych i udanych wakacji.

Wznowienie zajęć lekcyjnych w Szkole Sobotniej nastąpiło po wakacjach w sobotę, 7 września.

*Ks. Maciej Zabrocki*



## Kolonie w Haus Concordia



W dniach od 20 do 27 lipca grupa 12 dzieci z s. Małgorzaty uczestniczyła w II turnusie kolonii letnich w polskim domu rekolekcyjnym w Haus Concordia w Herdorfie. Cały turnus liczył 54 uczestników w wieku od 6 do 15 lat. Opieką zajmował się zespół 7 wychowawców pod okiem p. Tomasz Wagnera, brata Dimy i s. Małgorzaty. Dom rekolekcyjny leży w pięknym terenie leśnym. Ciszka i świeże powietrze oraz brak zasięgu telefonijnego sprzyjają prawdziwemu wypoczynkowi.

Każdy dzień rozpoczynaliśmy modlitwą i gimnastyką, a kończyliśmy apelem. Na uczestników czekał wyjazd do parku rozrywki i parku linowego. Na miejscu różnorodność gier, zabaw, konkursów ubogacała czas tak, że dzieci nie myślały nawet o tym, że każde z nich zobowiązane było do oddania swojego telefonu. Wieczory spędzaliśmy na dyskotekach, seansach filmowych i grach. Piękna kaplica z obecnym w tabernakulum Panem Jezusem zachęcała do modlitwy.

Najlepszą oceną ze strony dzieci były łyzy na wieczorze kończącym turnus kolonijny. Nowe znajomości i przyjaźnie kwitły w grupie.

Dziękujemy Panu Bogu za ten piękny, bogaty duchowo i bezpieczny czas. Spotkamy się znowu w Haus Concordia. Zachęcamy do odwiedzenia strony tego domu rekolekcyjnego, który obchodził swoje 25-lecie działalności.

*S. Małgorzata Depka*



## Obóz harcerski

W dniach od 17 do 28.07.2024 roku odbył się obóz harcerski w bazie ZHP Lipowiec. W tym czasie dzieci i młodzież uczyła się posługiwania narzędziami budując konstrukcje z drewna (bramę z wieżą wartowniczą, tablice ogłoszeń, maszt na flagę), ćwiczyliśmy rozkładanie namiotów wojskowych, musztrę i dyscyplinę. W tym czasie udało się zdobyć najwyższy szczyt w Beskidach Śląskich – Wielką Czantorię oraz kilka pomniejszych szczytów takich jak: Małą Czantorię i Równicę.

Harcerze mogli sprawdzić swoje umiejętności w parku linowym, w chlebowej chacie ucząc się wypieku podpłomyków i dowiadując się o chlebie, zbożu oraz pracy pszczół. Zwiedziliśmy park ze zwierzętami, a nawet kąpaliśmy się w Wiśle, gdzie niektórzy



harcerze złożyli przyrzeczenia i otrzymali krzyże harcerskie. Oczywiście nie zabrakło wspólnych ognisk, śpiewów i zabaw harcerskich. Był to wspaniały czas poznawania przyrody i umacniania naszej wzajemnej przyjaźni. CZUWAJ!!!

*Ks. Rafał Zachmielewski*



## Pielgrzymka do kaplicy Matki Bożej w Hanowerze



Po zakończonej liturgii, w ogrodzie parafialnym, na przybyłych pielgrzymów czekał przygotowany posiłek. Każdy mógł tu odpocząć i nabrać sił, spędzić czas na rozmowie w gronie spotkanych przyjaciół. Był również czas na indywidualną modlitwę w kaplicy przed Jasnogórskim Wizerunkiem.

O godz. 15:00 pielgrzymi wzięli udział w pięknie przygotowanej Akademii Maryjnej, którą uświetnił występ zespołu „Promyczki” z Tarnowa. Około godz. 18:30 uczestnicy powrócili do swoich domów radośni i umocnieni w wierze. Organizatorom pielgrzymki składamy serdeczne „Bóg zapłać” za przygotowanie tego wyjazdu.

*Ks. Maciej Zabrocki*

W sierpniową, niestety deszczową niedzielę, 18 sierpnia br., około 40-osobowa grupa pielgrzymów z naszej Misji udała się na tradycyjną pielgrzymkę autokarową do kaplicy Matki Bożej Częstochowskiej w Hanowerze. Grupie przewodniczyła Siostra Elżbieta. W kościele Polskiej Misji Katolickiej odprawiona została uroczysta, ubogacona piękną oprawą liturgiczną Msza św., której przewodniczył J.E. Ks. Abp Józef Kupny – arcybiskup ordynariusz diecezji wrocławskiej.



## Rozśpiewane zakończenie wakacji w Duszpasterstwie „PORT”

Ostatni piątek sierpnia w Duszpasterstwie „PORT” wzbudził w nas mieszane uczucia.

Z jednej strony dobrze bawiliśmy się podczas naszego karaoke i cieszyliśmy się sakramentalnym małżeństwem naszych portowych nowożeńców.

Z drugiej jednak żegnaliśmy ks. Rafała i jedną z naszych koleżanek, która wkrótce rozpocznie studia w dość odległym od Hamburga mieście.

Niemniej jednak dziękujemy za wspólny wieczór pełen uśmiechów i wspólnego – rozśpiewanego – by-



cia razem. Oby więcej takich spotkań i wakacyjnych długich wieczorów.

*Ks. Sławomir Chabior*

## Zmarł śp. Ryszard Lewandowski

Z głębokim żalem informujemy, że dnia 30 sierpnia 2024 r. zmarł w wieku 83 lat zasłużony dla naszej Parafii i znany społeczności polonijnej w Hamburgu śp. Ryszard Lewandowski.

Śp. Ryszard znany był szczególnie w parafialnej Szkole Sobotniej, gdzie pełnił funkcję dozorcy szkolnego nieprzerwanie przez ponad 20 lat.

Dnia 9 lipca 2016 r. – wraz z zakończeniem roku szkolnego – odszedł na zasłużoną emeryturę. W szkole zaskarbił sobie życzliwość i wdzięczność wielu uczniów i ich rodziców.

Był człowiekiem pogodnym, uśmiechniętym, bardzo życzliwym. Nie było dla niego sytuacji trudnych, zawsze potrafił doradzić, przyjść z pomocą gdy zachodziła taka potrzeba.

Uroczystości pogrzebowe odbyły się dnia 6 września 2024 r.

w kościele NMP Matki Kościoła w Tczewie.

Zmarłego śp. Ryszarda Lewandowskiego polecamy Miłosierdziu Bożemu.

*Dobry Jezu, a nasz Panie, daj mu wieczne spoczywanie.*

*Henryk Koszałka*



## Pożegnanie ks. Rafała Zachmielewskiego



Pierwszego września podczas sumy parafialnej pożegnaliśmy, po sześciu latach posługi, księdza Rafała Zachmielewskiego. Podczas Mszy Świętej liczne delegacje Harcerzy, Ruchu Rodzin Nazaretańskich, Wójowników Maryi, Wspólnoty „Zródło Życia” i Kręgów Domowego Kościoła wyraziły wdzięczność za jego duszpasterskie zaangażowanie w naszej Misji.

Ksiądz Proboszcz podsumowując wieloletnią pracę księdza Rafała nie szczędził słów uznania za jego zapal duszpasterski.

Ksiądz Rafał rozpoczyna posługę w Polskiej Misji Katolickiej w Wiesbaden.

Dziękując za ofiarną posługę życzymy Bożego błogosławieństwa na kolejne lata posługi duszpasterskiej.

*Ks. Maciej Zabrocki*



## Ks. Michał Choszcz - nowym wikariuszem w naszej Misji



Zgodnie z decyzją przelozonych, od 1 września br. posługę w naszej Misji rozpoczął ks. Michał Choszcz, kapłan diecezji pelplińskiej. Ks. Michał pochodzi z Gowidlina, niewielkiej wsi na Kaszubach. Po zdaniu egzaminu maturalnego wstąpił do Wyższego Seminarium Duchownego w Pelplinie, a święcenia kapłańskie przyjął 14 maja 2016 roku.

Swoją kapłańską posługę rozpoczął jako wikariusz w parafii p.w. Wniebowzięcia NMP w Koronowie, gdzie pracował przez trzy lata. Następnie przez pięć lat pełnił posługę w parafii p.w. św. Józefa w Świeciu nad Wisłą. W ramach działalności diecezjalnej ks. Michał był zaangażowany

w Duszpasterstwo Ministrantów i Lektorów oraz w Dzieło Biblijne. Od wielu lat w czasie wakacji pielgrzymuje na Jasną Górę, a od 2019 roku pełni funkcję przewodnika grupy pielgrzymkowej ze Świecia.

Serdecznie witamy ks. Michała w naszej wspólnocie i życzymy, aby obfitość Bożych łask, udzielanych za pośrednictwem Maryi, owocowała w jego posłudze wśród nas.

*Ks. Maciej Zabrocki*

## 85. rocznica wybuchu II Wojny Światowej w Neuengamme



Data 1 września 1939 roku nierozzerwalnie łączy nas na modlitwie i pamięci o ofiarach II Wojny Światowej.

Dlatego co roku nasza Misja wraz z Konsulatem Generalnym RP w Hamburgu organizuje nabożeństwo na terenie byłego obozu koncentracyjnego Neuengamme.

Uroczystości przewodniczyli ks. Proboszcz Jacek Bystron oraz Konsul Generalny Pan Paweł Jaworski.

Dziękujemy za liczną frekwencję Polonii hamburskiej, pocztowi sztandarowemu, dyrektorowi muzeum byłego obozu koncentracyjnego Neuengamme Prof. Dr. Oliver von Wrochem, a zwłaszcza młodemu pokoleniu Polonii hamburskiej, którzy swoją obecnością pozwalają nam ze spokojem o pamięć przodków spojrzeć w przyszłość.

*Ks. Sławomir Chabior*



## Rozpoczęcie roku szkolnego w Szkole Sobotniej

7 września 2024 r. w Polskiej Misji Katolickiej w Hamburgu rozpoczął się kolejny rok nauki w Szkole Sobotniej, która mieści się w budynku St. Ansgar Schule przy Bürgerweide 33. Do szkoły uczęszczają dzieci w wieku od 5 do 14 lat. W tym roku naukę rozpoczęło ponad 360 uczniów

w 16 oddziałach. Zajęcia rozpoczynają się o godz. 10.00, a zwieńczeniem jest Msza św. odprawiana w szkolnej kaplicy o godz. 12.30.

W naszej misyjnej szkole dzieci uczą się religii, języka polskiego, historii i geografii. Wiara, wiedza, patriotyzm i polskie tradycje są przekazywane przez grono 16 nauczycieli.



## GRUPY PARAFIALNE DZIAŁAJĄCE W NASZEJ MISJI

**KOŁO KOBIEC KATOLICKICH - wtorek, godz. 10.30**

**ZESPÓŁ KAMERALNY - piątek, godz. 19.45**

**DUSZPASTERSTWO AKADEMICKIE „PORT” - piątek, godz. 19.45**

**„RAFAEL” - ZESPÓŁ MUZYCZNY - niedziela, godz. 13.30**

**WOJOWNICY MARYI - 1. sobota miesiąca, godz. 14.00 (Herz-Jesu)**

**ŻYWY RÓŻANIEC - 1. środa miesiąca, godz. 19.00**

**RUCH RODZIN NAZARETAŃSKICH - 2. czwartek miesiąca, godz. 19.00**

**RUCH RODZIN SZENSZTACKICH - 3. środa miesiąca, godz. 19.00**

**DUCHOWA ADOPCJA DZIECKA POCZĘTEGO - 4. środa miesiąca, godz. 19.00**

**GRUPA „PERŁA KOBIECÓŚCI” - kontakt z ks. Sławomirem**

**GRUPA MODLITEWNA „ŹRÓDŁO ŻYCIA” - niedziela, godz. 19.30**

**GRUPA MINISTRANTÓW I LEKTORÓW - kontakt z ks. Maciejem 040/76902749**

**DOMOWY KOŚCIOŁ - WSPÓLNOTA DLA MAŁŻEŃSTW I RODZIN**

**I DRUŻYNA HARCERSKA - kontakt z ks. Michałem 0163 2605577**

Polska Szkoła Sobotnia jest największą przyparafialną szkołą w Niemczech. Dzieci mają możliwość zdobywania wiadomości na temat Polski, która bardzo często jest dla nich drugą Ojczyzną, nauki ojczystego języka, poznawania polskich zwyczajów i przygotowywania się do sakramentów świętych w języku polskim. Polska, do której często jeżdżą podczas ferii czy świąt, dzięki tej szkole nie jest dla nich obca i daleka. Co roku duże grupy dzieci przystępują po raz pierwszy do sakramentu pokuty, Eucharystii i bierzmowania.

Szkoła Sobotnia daje możliwość integracji dzieci i dorosłych, którzy mają polskie korzenie. Rodzice czekający na swoje pociechy mają możliwość wspólnych spotkań przy kawie i swojskich wypiekach, które



oferuje „szkolny sklepik” prowadzony przez mamy, które chętnie pomagają. Czas nauki ubogaczany jest przez wspólne wycieczki, przedstawienia teatralne, konkursy i apele o tematyce świątecznej.

Zapraszamy Rodziców do zapisywania swoich dzieci do polskiej Szkoły Sobotniej.

*S. Małgorzata Depka*

## Rozpoczęcie roku formacyjnego Domowego Kościoła

W sobotę, 14 września br. Mszą Świętą o godz. 12:00 w kościele Herz Jesu kręgi Domowego Kościoła, działające przy naszej Misji, rozpoczęły nowy rok formacyjny. Po zakończonej Eucharystii był czas na spotkanie przy stole oraz dzielenie się wspo-

mnieniami z minionych wakacji. Po wyznaczeniu celów na ten rok formacyjny zakończyliśmy spotkanie wspólnym śpiewem.

Jeżeli są małżeństwa, które chciałyby dołączyć do naszej wspólnoty, serdecznie zapraszamy!

*Ks. Michał Choszcz*



## Wycieczka rowerowa Duszpasterstwa „PORT”

Nasza młodzież z Duszpasterstwa „PORT” korzystając z wolnego dnia (3 października) i pięknej – jak na październik – pogody wybrała się na wycieczkę rowerową.

Tramwajem wodnym popłynęliśmy w stronę Blankenese skąd wróciliśmy „na kołach”.

Po drodze towarzyszyła nam modlitwa różańcowa w intencji powołań do służby w Kościele. Wszak to pierwszy czwartek miesiąca.

Oby więcej takich wspólnych aktywności. Zapraszamy na nasze spotkania w każdy piątek po wieczornej Mszy Świętej.

*Ks. Sławomir Chabior*



## Ślubowanie uczniów klasy I



Sobota, 12 października 2024 roku, była bardzo ważnym dniem dla uczniów klas 1. ze Szkoły Sobotniej w Hamburgu. Złożyli oni ślubowanie i zostali pasowani na uczniów parafialnej Szkoły Sobotniej. Moment to był wzruszający dla dzieci jak i ich rodziców, którzy zebrawali się na dużej sali, gdzie zorganizowano uroczystość. Po złożeniu ślubowania i pasowaniu na ucznia nastąpiło poświęcenie

przyborów szkolnych, którego dokonał dyrektorskożyks.kan.dr Jacek Bystron. Na koniec pierwszoklasiści odebrali upominki przygotowane przez dyrekcję szkoły. Był czas na pamiątkowe zdjęcia klasowe i indywidualne.

Gratulujemy pierwszoklasistom i życzymy samych sukcesów w szkole.

*Ks. Maciej Zabrocki*



## Poświęcenie różańców

W niedzielę, 13 października podczas Mszy Świętej o godzinie 15:00 ksiądz Proboszcz poświęcił różańce dzieciom przygotowującym się do I Komunii Świętej.

W trakcie homilii o. Piotr Koźlak – którego gościliśmy w naszej Misji – wyjaśnił sens tej ewangelicznej modlitwy i jej istotne znaczenie w drodze naszej wiary.

Niech modlitwa różańcowa prowadzi naszych młodych katolików w przygotowaniu do spotkania z Jezusem w Najświętszym Sakramencie.

*Ks. Sławomir Chabior*



## Uroczystość Wszystkich Świętych

1 listopada Kościół katolicki wspomina wszystkich świętych wyniesionych na ołtarze i otaczanych kultem. Uroczystość Wszystkich Świętych jest radosnym świętem tych, którzy po ziemskiej wędrówce zaznają radości wiecznego życia z Bogiem. Tego dnia doświadczamy też znaczenia „*communio sanctorum*” – wielkiej tajemnicy wspólnoty świętych, na których wstawiennictwo zawsze możemy liczyć.



Tradycyjnie, już od lat, Polonia hamburska udaje się w Uroczystość Wszystkich Świętych na groby, aby pamiętając o bliskich oddać im należyty hołd i szacunek. W przeddzień Uroczystości Wszystkich Świętych (31 października) spotkaliśmy się na uroczystej Mszy Św. na cmentarzu Ohlsdorf, po której odbyła się procesja. W czasie Mszy św. modliliśmy się za parafian, którzy odeszli do "domu Pana" w ostatnim roku oraz za zmarłych kapłanów pracujących w naszej Misji.



Po Eucharystii przeszliśmy do miejsc spoczynku Polaków w modlitwie i skupieniu. W uroczystościach na cmentarzu uczestniczyło – jak co roku – wielu parafian, w tym również Konsul Generalny RP w Hamburgu Pan Paweł Jaworski i Pani Konsul Marzena Szczypułkowska-Horváth.

Dziękujemy wszystkim za obecność, a zwłaszcza tym, którzy zaangażowali się w przygotowanie uroczystości.

*Ks. Maciej Zabrocki*



## Modlitwy na terenie byłego obozu Neuengamme



Uroczystość Wszystkich Świętych i Dzień Zaduszny to czas, w którym szczególnie pamiętamy o naszych bliskich zmarłych. Jednak nie tylko o nich powinniśmy pamiętać, ale także o ofiarach wojen. Dlatego też w piątek, 1 listopada o godz. 16:00 odbyło się nabożeństwo za zmarłych i pomordowanych na terenie byłego obozu KZ Neuengamme. Modlitwę poprowadził Ks. Proboszcz Jacek Bystron. W uroczystościach uczestniczył Konsul Generalny RP w Hamburgu p. Paweł Jaworski i p. Konsul Marzena Szczypułkowska-Horváth. Dziękujemy wszystkim za obecność i wspólną modlitwę.

*Ks. Maciej Zabrocki*



## Dzień skupienia Domowego Kościoła

W sobotę, 9 listopada, odbył się dzień skupienia dla kręgów Domowego Kościoła z naszego rejonu. Małżeństwa należące do ruchu miały okazję spędzić wspólnie czas na modlitwie, wysłuchać konferencji przygotowanych przez ks. Sławomira i ks. Michała, uczestniczyć w adoracji Najświętszego Sakramentu oraz we Mszy Świętej. Nie zabrakło także czasu na dzielenie się doświadczeniami oraz na spotkanie przy wspólnym stole. Tematem dnia skupienia była modlitwa. Uczestnicy rozważali, jak ważna jest przestrzeń w modlitwie oraz pozna-



wali różne formy spotkania z Bogiem. Dziękujemy wszystkim za pięknie przeżyty czas.

*Ks. Michał Choszcz*

## Dzień skupienia Ruchu Rodzin Nazaretańskich



Ruch Rodzin Nazaretańskich, spotykający się przy naszej Misji, w czwartek 14 listopada przeżywał swój dzień skupienia. Spotkanie poprowadził ks. Aleksander Westler, Duszpasterz Ruchu. Rozpoczęło się ono Mszą Świętą o godz. 19:00, podczas której Ksiądz Gość wygłosił kaza-

Po Eucharystii ks. Aleksander poprowadził konferencję poświęconą Matce Bożej.

Następnie członkowie Ruchu zgromadzili się w salce parafialnej na wspólnym spotkaniu przy kawie i herbacie. W trakcie rozmów ksiądz Aleksander przedstawił działania podejmowane w ramach Ruchu, zachęcając uczestników do aktywnego włączenia się w ich realizację. Całość dnia skupienia zakończyło wspólne odśpiewanie Apelu Jasnogórskiego.

*Ks. Michał Choszcz*



## Zabawa Andrzejkowa



W dniu 16 listopada przy parafii Mariä Himmelfahrt odbyła się zabawa andrzejkowa, która jest piękną tradycją kontynuowaną już od 26 lat. Każda edycja tego wydarzenia ma swoje wyjątkowe motto, które nadaje balowi niepowtarzalny charakter. Tym razem motywem przewodnim była: „Oscar Gala”. W tę koncepcję wpisała się starannie dopracowana i w całości ręcznie wykonana dekoracja. Każda ozdoba stworzona z myślą o tym, by wprowadzić uczestników w elegancki klimat.



Ten wieczór został uświetniony muzycznie przez panią Różę Frąckiewicz, laureatkę programu „The Voice of Poland”, która wystąpiła razem ze swoim mężem Panem Benedyktem. Swym repertuarem rozbawili gości i rozgrzewali do śpiewu i tańca.

Przy wejściu czekała ścianka fotograficzna, gdzie nie zabrakło szero-kich uśmiechów i radosnych pozowań. Pan fotograf Leszek Gburzyński dbał o to, aby każda chwila była uwieczniona, a było ich naprawdę wiele.

Jak co roku, nie zabrakło też niespodzianek. Tegoroczny bal miał motyw galowy, a jedną z atrakcji było wręczenie symbolicznych „Oskarów”. Nagrody te trafiły szczególnie do osób niezwykle zaangażowanych w podtrzymanie tej pięknej tradycji, jak i osoby, które swoim talentem ozdobili ten wieczór.

Dziękujemy Wszystkim, którzy wzięli udział w organizacji i przebiegu tej wyjątkowej zabawy, a przede wszystkim Uczestnikom za wspólnie spędzony czas.

**Organizatorzy**

„Świeć gwiazdeczko mała świeć... do Jezusa prowadź mnie”

### Drodzy Rodzice, kochane dzieci!

Zbliża się piękny czas Świąt Narodzenia Pana Jezusa. Często kojarzy nam się on z ciepłem rodzinnego domu, miłością, obecnością ludzi, których kochamy. W nastrój ciepła wprowadzają nas tkliwe kolędy i pastoralki, widok Dzieciątka leżącego w żłóbku w otoczeniu owieczek i woła, który ogrzewa swoim oddechem malutkiego Jezusa. Często jednak zapominamy o istocie tych Świętych Dni – Bóg wszechmogący, wieczny, ogarniający wszystko, co istnieje zgodził się „zamknąć” w małym, bezbronnyim ciałku dziecka. Tym uniżeniem Syn Boży chciał ukazać wielką miłość Boga do każdego z nas. Tylko przyjmując ludzką naturę będzie mógł później oddać swoje życie za nas na krzyżu.

Drodzy Rodzice! Nie byłoby Świąt i tego wszystkiego, co się z nimi wiąże, gdyby nie Jezus. Nie zapomnijcie o Nim w czasie tych dni. Mówcie dzieciom o tej wielkiej miłości Pana Jezusa do ludzi, o tym, że On pragnie narodzić się w sercu każdego człowieka, tak jak narodził się w stajence. Zaproście Jezusa do stołu wigilijnego, przyprowadźcie dzieci do kościoła, gdzie On przychodzi żywy i czekający na każdego. Śpiewajcie z dziećmi kolędy i uczcie pięknej polskiej tradycji.

Drodzy Rodzice! Korzystając z tej możliwości, że mogę się do Was



... bo czasem  
**uśmiech**  
jest jak  
koło  
ratunkowe.

zwrócić bardzo gorąco chcę Was zaprosić do modlitwy jedną dziesiątką różańca każdego dnia w intencji Waszych dzieci. Ta modlitwa nie ma żadnych warunków. Można ją odmówić w każdym miejscu i o każdej porze, a obfitość łaski wypraszonej przez Matkę Pana Jezusa jest niezmierną. W tych trudnych czasach jest to najlepsza sposobność do wyproszenia dobrego, Bożego życia dla Waszych dzieci. Zapraszam Was do kontaktu ze mną.

Kochane Dzieci! Mały Pan Jezus przychodzi do Was w te Święta. Chce być z Wami w chwilach radości i w czasie kiedy jest Wam trudno. On rozumie serce dziecka, bo sam był mały. Zaproście Jezusa do Waszych serc. Niech w nich będzie Mu dobrze. Niech Boża Dziecina błogosławi Waszym Rodzinom. Pomaga w trudnościach, napełnia miłością i pokojem. Pięknych Świąt z Jezusem.

*Z modlitwą u żłóbka S. Małgorzata*

### W MINIONYM CZASIE ODESZLI DO WIECZNOŚCI

+ Günther Kussauer + Emilia Albes + Tadeusz Czupkiewicz + Hedwig Wójcik  
+ Bożena Schulz + Maria Mionskowska  
+ Katharina Adamowski + Grażyna Lewandowska + Celina Stankowski  
+ Jerzy Lorenc + Peter Matras + Iwona Likowski + Georg Schulz  
+ Eva Ruda + Heinrich Jachiewicz + Danuta Gluba + Ryszard Lewandowski  
+ Rajmund Rosinke + Ewa Witkowski + Stanisław Wójcik  
+ Maria Block-Manow + Teresa Zambrzycka

**Dobry Jezu, a nasz Panie, daj im wieczne spoczywanie.**

## Światowy Dzień Młodzieży

Światowy Dzień Młodzieży obchodzony w Uroczystość Jezusa Chrystusa Króla Wszechświata już za nami.

Dziękujemy za wspólną modlitwę podczas Mszy Świętej, wysłuchanie świadectwa pielgrzymiej drogi Julii, wspólny śpiew piosenek pielgrzymkowych i radość bycia razem. Zgodnie z zachętą Ojca Świętego Franciszka idziemy jako „*Pielgrzymi Nadziei*” starając się być autentycznymi świadkami Chrystusa i nie ulegając znużeniom, ani pokusom stania się turystą, nie pielgrzymem.

*Ks. Sławomir Chabior*



## Z kulturą w Adwent



Wchodząc w czas Adwentu z kulturą, akademicka wspólnota „PORT” uczestniczyła w charytatywnym koncercie „*Memento Odessa*” w Laeiszhalle.

Dziękujemy za piękne chwile spędzone razem, podczas których mogliśmy wesprzeć znajdujących się w stanie wojny braci i siostry z Ukrainy. Niech ten Adwent przyniesie ziemi pokój.

*Ks. Sławomir Chabior*

## Zbiórka dla Lenki

Czas Adwentu, oprócz swojej głębokiej treści teologicznej stanowiącej jego sedno, kojarzy się również z licznymi akcjami dobroczynnymi. Z jednej strony są one konkretną pomocą dla potrzebujących, z drugiej uwarżliwiają darczyńców na potrzeby drugiego człowieka.

W I niedzielę Adwentu, po Mszach Świętych, zgodnie z tradycją



lat ubiegłych, rozprowadzane były ciasteczka, z których dochód przeznaczony został na rehabilitację 12-letniej Lenki. W akcję, obok rodziny Lenki, zaangażowali się także harcerze. Nie tylko przygotowali część słodkości, ale również pomagali przy ich rozprowadzaniu przed kościołem.

Wszystkim darczyńcom, którzy wsparli tę inicjatywę – czy to poprzez przygotowanie ciasteczek, pomoc przy stoisku, czy złożenie ofiary – składamy serdeczne podziękowania. Dzięki Waszemu zaangażowaniu i otwartym sercom możemy wspólnie czynić dobro.

*Ks. Michał Choszcz*



### Wycieczko-pielgrzymka do Australii



W dniach od 17 do 30 listopada 23 osobowa grupa naszych parafian udała się na wycieczko-pielgrzymkę do Australii.

W programie wycieczki było zapoznanie się z historią kontynentu i zwiedzanie m.in. Melbourne wraz ze słynnymi kortami tenisowymi gdzie rozgrywany jest turniej *Australian Open*, domu Thomasa Cooka, katolickiej katedry.

Z Melbourne ponad 3,5 godzinny przelot do Cairns – stolicy północno Wschodniej Australii, gdzie oglądaliśmy wielkie rafy koralowe, skały 12 Apostołów oraz przejazd za- bytkowym pociągiem do słynnej Kurandy.



Następnie tak samo długi przelot do samego serca Australii w interior do Ayers Rock, gdzie zapoznaliśmy się z kulturą i sztuką oraz rzemiosłem Aborygenów wraz ze skałą Uluru, a na koniec przelot do Sydney i zwiedzanie m.in. katedry wraz z kryptą, w której został pochowany kard. George Pell oraz budynku słynnej opery, która jest wizytówką całej Australii, a w szczególności tego miasta. Wszyscy pełni radości, a także ubogaceni australijską kulturą powróciliśmy do Hamburga.

**Uczestnik**



## „Poznańskie Słowiki” w naszej Misji



Dnia 6 grudnia 2024 roku gościliśmy w naszej Misji światowej sławy Chór Chłopięcy i Męski Filharmonii Poznańskiej nazywani powszechnie „Poznańskimi Słowikami”. O godz. 20.00 odbył się w kościele Herz-Jezu (HH-Hamm) półtoragodzinny Koncert Adwentowy pt. „Za gwiazdą”. Chórem dyrygował p. Maciej Wieloch, natomiast akompaniował p. Marcin Gałęski.



Licznie przybyli na ten koncert koneserzy muzyki chóralnej mogli podziwiać kunszt artystów z Poznania, wsłuchując się w piękne wykonanie utworów: Grzegorza Gerwazego Gorczyckiego „Ave Maria”, Mikołaja Zielińskiego „O gloriosa Domina”, Bartłomieja Pękiela „Magnum nomen Domini”, Tomasa Luisa de Victoria „Ave Maria”, Wolfganga Amadeusa Mozarta „Sancta Maria” czy Johanna Sebastiana Bacha „Jesus bleibet meine Freude”.

Następnie mogliśmy wysłuchać śpiew kolęd: „Za gwiazdą”, „Wśród nocnej ciszy”, „Lulajże Jezuniu”, „Gdy się Chrystus rodzi”, „Kling Glöckchen”, „Jezus malusienki”, „W żłobie leży”, „Cicha noc” oraz „Dzisiaj w Betlejem”. Ostatnim akcentem był wspólny śpiew kolędy „Bóg się rodzi”. Przy wyjściu z kościoła można było nabyć różne płyty CD chóru.

Koncert odbył się dzięki wsparciu Orleń Deutschland i Samorządu Województwa Wielkopolskiego.



Chór Chłopców i Męski Filharmonii Poznańskiej zwany „Poznańskimi Słowikami”, to jeden z najslawniejszych zespołów chórальных w Polsce, ceniony wysoko także poza granicami. „Poznańskie Słowiki” śpiewały we wszystkich niemal krajach europejskich, a także w USA, Kanadzie, Korei Południowej oraz Japonii. Zespół nagrał kilkadziesiąt płyt, zarejestrował setki audycji radiowych i telewizyjnych, grał w dwóch filmach fabularnych. Śpiewa różnorodny repertuar, dzięki czemu zyskuje uznanie każdej publiczności.

Chór założył Stefan Stuligrosz w 1939 roku. Profesor przez 72 lata tworzył zespół o niepowtarzalnym obliczu i dorobku artystycznym. Od 2012 roku „Poznańskie Słowiki” prowadzi Maciej Wieloch. Z tym chórem jest on związany już od 1965 roku: wpierw jako śpiewak, solista, asystent Profesora, drugi dyrygent i aktualnie jako dyrektor artystyczny. Maciej Wieloch przez wiele lat pracował w poznańskim Teatrze Wielkim, dyrygując i przygotowując wiele znakomych koncertów i spektakli.

*Patryk Majka*

## Wspólnota „Perła Kobiecości”

„*Perła Kobiecości*” to katolicka wspólnota kobiet, skierowana do wszystkich pań w różnym wieku. Projekt który zrodził się z potrzeby serca.

Jest to inicjatywa od KOBIECIEC DLA KOBIECIEC. Pragniemy odkrywać swoją kobiecość, motywować się do zmiany i codziennie stawać się coraz lepszą wersją siebie.

Naszym celem jest nie tylko budowanie relacji z Bogiem, ale także tworzenie przestrzeni pełnej zrozumienia, akceptacji i miłości, gdzie każda kobieta może odkrywać swoją wyjątkową wartość i misję.

### Nasze założenia:

Chcemy stworzyć przestrzeń dla wszystkich KOBIECIEC, by tu poczuły się piękne pięknem, o jakim każda z nas marzy. Chcemy wymieniać się doświadczeniami, wzajemnie się inspirować do działania, ale przede wszystkim wspierać się w każdym etapie życia.

Tworzymy wspólnotę, w której liczy się szczerłość, empatia i troska. Nie oceniamy, nie obgadujemy – budujemy więzi oparte na wzajemnym zaufaniu i szacunku.

Chcemy być dobrym przykładem dla innych kobiet, pokazując, że można żyć wartościami katolickimi w codzienności. Wspólnie uczymy się, jak być światłem dla naszych rodzin, miejsc pracy i społeczności. Wierzymy, że troska o ducha i ciało jest kluczowa, by w pełni realizować swoje powołanie. Inspirujemy się nawzajem do życia w harmonii i równowadze.

### Kim jesteśmy?

Jesteśmy kobietami w różnym wieku i na różnych etapach życia, które łączy wspólna wiara i pragnienie,

by wzrastać w kobiecości zgodnie z Bożym planem.

Nasza nazwa, „*Perła Kobiecości*”, symbolizuje to, co każda z nas pragnie odkrywać w sobie: piękno, wartość i wyjątkowość, które nadaje nam Bóg.

Akceptacja i zrozumienie – każda z nas jest inna, ale wszystkie jesteśmy równe w oczach Boga. Nasza wspólnota to przestrzeń wolna od oceniania i krytyki.

Wartości katolickie – w codziennym życiu staramy się kierować nauką Jezusa Chrystusa, będąc przykładem dla naszych rodzin i otoczenia.

### Nasza misja:

**„Stawać się perłami w rękach Boga, by jaśnieć Jego światłem dla innych.”**

Chcemy, aby każda kobieta, która dołączy do naszej wspólnoty, odkryła swoje powołanie, poczuła się kochana i zaakceptowana oraz znalazła wsparcie w swojej drodze do świętości.

### Zaproszenie

Jeśli pragniesz pogłębić swoją relację z Bogiem, odkryć swoje piękno i misję jako kobieta, oraz znaleźć grupę, która wspiera, motywuje i inspiruje – „*Perła Kobiecości*” czeka na Ciebie! Razem możemy budować życie zanurzone w Bożej miłości. Spotykamy się dwukrotnie w ciągu miesiąca – raz na spotkaniu formacyjnym razem z naszym duchowym opiekunem, drugi raz w kobiecym gronie omawiając rozwijające nas tematy.

### Kontakt

Agnieszka Szweda: tel. 01722086910, e-mail: aga.sz@live.de

### Opiekun duchowy

Ks. Sławomir Chabior 015734250663.

## KOLĘDA W MOIM DOMU...

### WIZYTA DUSZPASTERSKA KSIĘDZA W DOMACH MA NASTĘPUJĄCE MOTYWY I CELE:

- WNIESIENIE BOŻEGO BŁOGOSŁAWIEŃSTWA DO NASZYCH DOMÓW,
- WSPÓLNA MODLITWA CAŁEJ RODZINY,
- POZNANIE PRZEZ KSIĘDZA PARAFIAN, RODZIN, ICH ŚRODOWISKA ŻYCIA,
- MOŻLIWOŚĆ PRZEDSTAWIENIA PRZEZ PARAFIAN SWOICH SUGESTII,  
PROPOZYCJI, UWAG,
- WYMIAR EWANGELIZACYJNY WOBEC OSÓB I RODZIN TROCHĘ ODDALONYCH  
OD BOGA,
- MOŻLIWOŚĆ ROZMOWY Z KSIĘDZEM, ZAPYTANIA O SPRAWY WIARY  
I MORALNOŚCI.

NALEŻY PRZYGOTOWAĆ NA STOLE KRZYŻ, ZAPALONĄ ŚWIECĘ,  
WODĘ ŚWIĘCONĄ I KROPIDŁO. MOŻNA TEŻ POŁOŻYĆ PISMO ŚWIĘTE.  
CHĘĆ PRZYJĘCIA TZW. KOLĘDY, CZYLI DUSZPASTERSKIEGO ODWIEDZENIA  
WIERNYCH PROSIMY ZGŁASZAĆ W BIURZE PARAFIALNYM NASZEJ MISJI.

## **DRODZY NARZECZENI,** CZY CHCECIE DOBRZE PRZYGOTOWAĆ SIĘ DO SAKRAMENTU MAŁŻEŃSTWA?

### **ZAPRASZAMY NA KURS PRZEDMAŁŻEŃSKI!**

KATECHEZY DLA NARZECZONYCH BĘDĄ PROWADZILI  
NASI DUSZPASTERZE ORAZ DR HAB. MIECZYŚLAW GUZEWICZ.  
KURS W NASZEJ MISJI ROZPOCZYMYMY **24 LUTEGO 2025 ROKU.**

BĘDZIE ON TRWAŁ PIĘĆ DNI - DO 28 LUTEGO  
I ZAKOŃCZY SIĘ ROZDANIEM DYPLOMÓW.  
SPOTKANIA ODBYWAĆ SIĘ BĘDĄ W KOŚCIELE ŚW. JÓZEFA  
O GODZ. 19:45.

**ZAPISY ODBĘDĄ SIĘ NA PIERWSZYM SPOTKANIU,  
W PONIEDZIAŁEK 24 LUTEGO.**

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO UDZIAŁU!**

# BIURO PARAFIALNE

Große Freiheit 41, 22767 HAMBURG - ALTONA

tel: 040 31 00 40 fax: 040 18 01 64 53 e-mail: [biuro@pmk-hamburg.de](mailto:biuro@pmk-hamburg.de)  
[www.pmk-hamburg.de](http://www.pmk-hamburg.de)

## Godziny otwarcia biura:

**Poniedziałek 9.00 - 12.30**

**Wtorek 9.00 - 12.30 / 14.00 - 16.00**

**Środa 9.00 - 12.30**

**Czwartek 9.00 - 12.30 / 15.00 - 18.00**

**Piątek 9.00 - 12.00**

## Poradnia małżeńska:

Poniedziałek godz. 17.00 - 19.00

## Poradnia psychologiczna:

po wcześniejszym telefonicznym umówieniu się

spotkania odbywają się drogą on-line

## Poradnia socjalno-prawna:

Środa godz. 17.00 - 19.00

## Grupy Anonimowych Alkoholików:

015110444544

Punkt informacyjno-kontaktowy

## NABOŻEŃSTWA

### ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU:

- czwartek i piątek od godz. 18.00

### DO ŚW. JÓZEFA:

- wtorek - po Mszy św. o godz. 10.30

### DO MB NIEUSTAJĄCEJ POMOCY:

- środa - godz. 18.45

### DO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO:

- piątek - godz. 18.45

### 1. CZWARTEK MIESIĄCA - godz. 18.45

- o powołania kapłańskie i zakonne

### 1. PIĄTEK MIESIĄCA - godz. 18.45

- do Najświętszego Serca Pana Jezusa

### 1. SOBOTA MIESIĄCA:

- po Mszy Świętej wieczornej - do Niepokalane-  
go Serca Najświętszej Maryi Panny

### 13-GO DNIA MIESIĄCA:

- (od maja do października) po Mszy świętej  
wieczornej - Nabożeństwo Fatimskie

## PARAFIALNA SZKOŁA SOBOTNIA

St. Ansgar Schule - Bürgerweide 33

## Religia - Język polski - Historia

dzieci od 5 do 14 lat

SOBOTA: godz. 10.00 - 12.25 (godz. 12.30 Msza św.)

TERMINARZ ZAJĘĆ SZKOŁY SOBOTNIEJ ZNAJDUJE SIĘ NA STRONIE INTERNETOWEJ MISJI

### PUNKT KATECHETYCZNY - NAUKA RELIGII - PONIEDZIAŁEK

HH-Nettelmburg - Neu Allermöhe - St. Edith-Stein-Kirche, HH-Edith-Stein-Platz 1

- przedszkolaki (od 3 do 5 lat) g. 16.30 - 17.00

- klasy 0 i 1 g. 17.00 - 17.30

- klasa 2 g. 17.30 - 18.00

- klasa 3 g. 18.00 - 19.00

- klasy 4-6 g. 16.30 - 17.15

- klasy 7-8 g. 17.15 - 18.00

**DZIECI PRZEDSZKOLNE** - od 3 do 5 lat niedziela, godz. 15.00 - Msza święta

- kościół św. Józefa - po Mszy świętej krótka katecheza

# DUSZPASTERSTWO POLSKIEJ MISJI KATOLICKIEJ W HAMBURGU

przy kościele św. Józefa, HH-Altona

PROBOSZCZ Ks. kan. dr Jacek BYSTRON	040/18037391
Ks. mgr lic. Sławomir CHABIOR	0157 34250663
Ks. mgr lic. Michał CHOSZCZ	0163 2605577
Ks. mgr lic. Maciej ZABROCKI	040/76902749
SIOSTRY WSPÓLNEJ PRACY	040/75062074

## MSZE ŚWIĘTE W KOŚCIELE ŚWIĘTEGO JÓZEFA

Große Freiheit 41, HAMBURG - ALTONA

NIEDZIELA	W CIĄGU TYGODNIA	
8.00	Poniedziałek	19.00
9.30	Wtorek	10.30
11.00 SUMA PARAFIALNA	Środa	19.00
15.00 DLA DZIECI	Czwartek	8.30 i 19.00
18.30	Piątek	8.30 i 19.00

## MSZE ŚWIĘTE W INNYCH KOŚCIOŁACH W SOBOTY I NIEDZIELE W HAMBURGU

SOBOTA	17.00	HH-Hamm, Herz-Jesu-Kirche, Bei der Hammer Kirche 12
NIEDZIELA	9.00	HH-Hamm, Herz-Jesu-Kirche, Bei der Hammer Kirche 12
	13.00	HH-Hamm, Herz-Jesu-Kirche, Bei der Hammer Kirche 12
NIEDZIELA	16.30	HH-Rahlstedt, Mariä-Himmelfahrt-Kirche, Oldenfelder Str. 25
NIEDZIELA	20.00	HH-Langenhorn, Hl. Familie-Kirche, Tannenweg 24a

4. NIEDZIELA MIESIĄCA 16.30 HH-Neu Allermöhe, St. Edith-Stein-Kirche,  
Edith-Stein-Platz 1

## MSZE ŚWIĘTE W DZIELNICACH HARBURG-NEUGRABEN

Duszpasterz: Ks. kan. dr Wojciech STYŚ tel. 0-171-32-66-522

- HH-Harburg - Reeseberg 10, niedziela, g. 8.30, wtorek g. 18.00, sobota g. 17.00
- HH-Neugraben - An der Falkenbek 10, niedziela, g. 12.30, środa g. 18.00



# PORZĄDEK NABOŻEŃSTW NA ŚWIĘTA BOŻEGO NARODZENIA I NOWY ROK

## 24 grudnia 2024 - WIGILIA BOŻEGO NARODZENIA:

**HH-Altona, St. Joseph-Kirche:**

Godz. 16.00 - Msza Św. dla rodzin

Godz. 24.00 - Pasterka

**HH-Hamm, Herz-Jesu-Kirche:**

Godz. 24.00 - Pasterka

## 25 grudnia 2024 - NARODZENIE PAŃSKIE:

**HH-Altona, St. Joseph-Kirche:** 9.30, 11.00, 15.00, 18.30

**HH-Hamm, Herz-Jesu-Kirche:** 9.00, 13.00

**HH-Rahlstedt, Mariä-Himmelfahrt-Kirche:** 16.30

**HH-Neu Allermöhe, St. Edith-Stein-Kirche:** 16.30

**HH-Mümmelmannsberg, St. Stephanus-Kirche:** 18.00

**HH-Langenhorn, Hl. Familie-Kirche:** 20.00

## 26 grudnia 2024 - II DZIEŃ ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA:

**HH-Altona, St. Joseph-Kirche:** 8.00, 9.30, 11.00, 15.00, 18.30

**HH-Hamm, Herz-Jesu-Kirche:** 9.00, 13.00

**HH-Rahlstedt, Mariä-Himmelfahrt-Kirche:** 16.30

**HH-Neu Allermöhe, St. Edith-Stein-Kirche:** 16.30

**HH-Langenhorn, Hl. Familie-Kirche:** 20.00

## 31 grudnia 2024 - SYLWESTER:

**HH-Altona, St. Joseph-Kirche:** 10.30

**HH-Hamm, Herz-Jesu-Kirche:** 17.00

## 1 stycznia 2025 - NOWY ROK:

**HH-Altona, St. Joseph-Kirche:** 9.30, 11.00, 15.00, 18.30

**HH-Hamm, Herz-Jesu-Kirche:** 9.00, 13.00

**HH-Rahlstedt, Mariä-Himmelfahrt-Kirche:** 16.30

**HH-Langenhorn, Hl. Familie-Kirche:** 20.00